

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 93 — 202

21 DECEMBRE 1992. — Arrêté ministériel relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires et les importations en provenance des pays tiers de volailles et d'œufs à couver

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois du 29 décembre 1990 et du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 25 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale de la police sanitaire des animaux domestiques notamment les articles 44 à 51, modifiés par les arrêtés royaux des 5 décembre 1952, 16 juin 1967, 19 avril 1974, 21 mars 1989, 16 mai 1989 et 11 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des volailles et autres animaux de basse-cour ainsi qu'à la mise dans le commerce d'œufs à couver, de poussins d'un jour et de volailles d'élevage, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 1992;

Vu l'arrêté ministériel du 28 août 1970 relatif à la lutte contre la pullorose, modifié par l'arrêté ministériel du 20 juillet 1992;

Vu l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges entre les pays du Benelux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale, modifié par les arrêtés ministériels des 7 mai 1973, 14 mai 1973, 25 mai 1973, 28 mars 1974, 23 avril 1974, 21 mai 1975, 2 octobre 1975, 6 décembre 1977, 20 février 1979, 30 mai 1983, 1 septembre 1984 et 16 août 1989;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1987 relatif au marquage des œufs à couver;

Vu le Règlement (CEE) n° 1868/77 de la Commission portant modalités d'application du Règlement (CEE) n° 2782/75 concernant la production et la commercialisation des œufs à couver et des poussins de volailles de basse-cour;

Vu la Directive 90/539 du Conseil des Communautés européennes, relative aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires et les importations en provenance des pays tiers de volailles et d'œufs à couver;

Vu l'accord de l'inspection des Finances;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'avec la suppression des frontières internes de la Communauté européenne, une harmonisation de la législation, des certificats et des contrôles pour le transit intracommunautaire et l'importation de volailles de pays tiers, est urgente,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Article 1er. § 1er. Pour l'application de cet arrêté, les dispositions de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des volailles et autres animaux de basse-cour ainsi qu'à la mise dans le commerce d'œufs à couver, de poussins d'un jour et de volailles d'élevage, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 1992, sont d'application.

§ 2. En outre, il faut entendre par :

1. la Directive : la Directive 90/539/CEE du Conseil du 15 octobre 1990 relative aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires et les importations en provenance des pays tiers de volailles et d'œufs à couver, comme elle est conçue à ce jour ou dans le futur;

2. exploitation agréée : une exploitation avicole ou un couvoir qui possède un titre et un numéro d'agrément sanitaire, visé à l'article 1er de l'arrêté royal mentionné au § 1er ci-dessus ou à l'annexe II de la Directive;

3. échanges : les échanges entre Etats membres de la Communauté;

4. importation : l'importation en provenance d'un pays tiers;

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 93 — 202

21 DECEMBER 1992. — Ministerieel besluit tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedieren

De Minister van Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990 en 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur betreffende de gezondheidspolitie der huisdieren, inzonderheid op de artikelen 44 tot 51, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1952, 16 juni 1967, 19 april 1974, 21 maart 1989, 16 mei 1989 en 11 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de bestrijding van de besmettelijke ziekten van pluimvee en andere neerhofdieren alsook het in de handel brengen van broedeieren, eendagskuikens en fokpluimvee, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1992;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 augustus 1970 betreffende de bestrijding van de pullorose, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 juli 1992;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 juli 1971 betreffende de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verkeer tussen de Benelux-landen van levende dieren en van bepaalde producten, van dierlijke en plantaardige oorsprong, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 7 mei 1973, 14 mei 1973, 25 mei 1973, 28 maart 1974, 23 april 1974, 21 mei 1975, 2 oktober 1975, 6 december 1977, 20 februari 1979, 30 mei 1983, 1 september 1984 en 16 augustus 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1987 betreffende de stempeling van broedeieren;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1868/77 van de Commissie houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening EEG nr. 2782/75 betreffende de productie van en de handel in broedeieren en kuikens van pluimvee;

Gelet op de Richtlijn 90/539 van de Raad van de Europese Gemeenschappen tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren;

Gelet op het akkoord van de inspectie van Financiën;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat met het afschaffen van de binnengrenzen van de Europese Gemeenschap een harmonisering van de wetgeving, van de certificaten en van de controles op het intracommunautaire verkeer en de invoer van pluimvee uit derde landen dringend noodzakelijk is,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. § 1. Voor de toepassing van dit besluit gelden de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de bestrijding van de besmettelijke ziekten van pluimvee en andere neerhofdieren, alsook het in de handel brengen van broedeieren, eendagskuikens en fokpluimvee, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1992.

§ 2. Daarenboven dient te worden verstaan onder :

1. de Richtlijn : Richtlijn 90/539/EEG van de Raad van 15 oktober 1990 tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren, zoals die thans luidt of in de toekomst luiden zal;

2. erkend bedrijf : een pluimveebedrijf of een broederij die een sanitaire erkenning en een registratienummer bezit zoals bedoeld in artikel 1 van het hierboven in § 1 vermeld koninklijk besluit of zoals bedoeld in bijlage II van de Richtlijn;

3. verkeer : intracommunautair handelsverkeer tussen Lidstaten van de Gemeenschap;

4. invoer : de invoer vanuit een derde land;

5. Communauté : la Communauté économique européenne;
6. État membre : pays appartenant à la Communauté économique européenne;
7. Zone infectée : un territoire délimité par le service compétent suite à un foyer d'influenza aviaire ou de la maladie de Newcastle;
8. vétérinaire officiel : le vétérinaire désigné par l'autorité centrale compétente;
9. le Service : l'inspection vétérinaire du Ministère de l'Agriculture.

Art. 2. Le présent arrêté ne s'applique pas aux volailles destinées à des expositions, des concours ou des compétitions.

CHAPITRE II

Echanges intracommunautaires de volailles et d'œufs à couver

Art. 3. § 1er. Les volailles et les œufs à couver ne peuvent faire l'objet d'échanges que si :

1. ils proviennent d'exploitations qui sont exemptes, au moment de l'expédition, de toute mesure de police sanitaire applicable à des volailles et qui sont situées hors d'une zone infectée;
2. ils proviennent de troupeaux qui, le cas échéant, sont vaccinés avec des vaccins qui font l'objet d'une autorisation de mise sur le marché délivrée par l'autorité compétente de l'Etat membre où ils sont utilisés;
3. ils proviennent de troupeaux qui ne présentent au moment de l'expédition, aucun signe clinique de maladie et ne sont pas suspects d'être atteints d'une maladie contagieuse des volailles;
4. ils sont transportés dans des emballages à usage unique ou dans des boîtes, cages et moyens de transport qui :
 - sont conçus de manière à :
 - éviter la perte d'excréments et réduire le plus possible la perte de plumes au cours du transport;
 - faciliter l'observation des volailles;
 - permettre le nettoyage et la désinfection;
 - sont nettoyés et désinfectés avant chargement et après déchargement, selon les instructions de l'autorité compétente;
5. ils sont accompagnés pendant leur transport d'un certificat sanitaire :
 - conforme au modèle approprié prévu à l'annexe A;
 - signé par un vétérinaire officiel;
 - établi le jour de l'embarquement, dans la ou les langues de l'Etat membre expéditeur et dans la ou les langues officielles de l'Etat membre de destination;
 - valable pour une durée de cinq jours;
 - comportant un seul feuillet;
 - prévu en principe pour un seul destinataire;
 - portant un cachet d'une couleur différente de celle du certificat;
6. en outre, ils satisfont aux conditions spéciales des :
 - articles 4 et 5 s'il s'agit d'œufs à couver;
 - articles 6 et 7 pour les poussins d'un jour;
 - articles 8 et 9 pour les volailles de reproduction et de rente;
 - article 10 pour les volailles d'abattage ou les volailles destinées à la fourniture de gibier de repeuplement;
 - article 11 s'il s'agit de petits lots comprenant moins de vingt unités;

§ 2. Les volailles vivantes, doivent être acheminées dans les meilleurs délais vers l'exploitation de destination sans entrer en contact avec d'autres volailles à l'exception de volailles de même espèce, catégorie et type répondant aux mêmes conditions.

§ 3. Les transports des volailles sont interdits à travers une zone infectée, sauf si ce transport est effectué par les grands axes routiers ou ferroviaires.

§ 4. Les volailles destinées aux Etats membres qui ont un statut particulier au point de vue maladie de Newcastle (NCD), doivent satisfaire aux conditions complémentaires fixées par l'Etat membre concerné. A cet égard, les tests sérologiques représentatifs pour la recherche d'anticorps contre NCD, ainsi que les tests d'isolement du virus NCD doivent répondre aux exigences de l'annexe B. A cet effet, le vétérinaire habilité fait parvenir les échantillons nécessaires à l'Institut National de Recherches Vétérinaires. Les frais de ces examens sont à charge de l'exportateur.

5. Gemeenschap : de Europese Economische Gemeenschap;
6. Lidstaat : land dat deel uitmaakt van de Europese Economische Gemeenschap;

7. besmette zone : gebied die door de bevoegde dienst werd afgebakend als gevolg van een haard van Aviaire influenza of de ziekte van Newcastle;

8. officiële dierenarts : de door de bevoegde centrale autoriteit aangewezen dierenarts;

9. de Dienst : de diergeneeskundige inspectie van het Ministerie van Landbouw.

Art. 2. Dit besluit is niet van toepassing op pluimvee dat voor tentoonstellingen, concoursen of wedstrijden is bestemd.

HOOFDSTUK II

Verkeer van pluimvee en broedeieren in de gemeenschap

Art. 3. § 1. Pluimvee en broedeieren mogen slechts in het verkeer worden gebracht als ze :

1. afkomstig zijn van bedrijven die op het tijdstip van de verzending niet het voorwerp uitmaken van veterinairerechtelijke maatregelen voor pluimvee en die ook niet gelegen zijn in een besmette zone;
2. afkomstig zijn van koppels die desgevallend gevaccineerd zijn met entstoffen waarvoor door de bevoegde autoriteit van de Lidstaat waar ze worden gebruikt, een vergunning voor het in de handel brengen is afgegeven;
3. afkomstig zijn van koppels die op het tijdstip van verzending geen klinische ziektesymptomen vertonen noch van besmettelijke pluimveeziekten worden verdacht;
4. vervoerd worden in verpakkingen voor eenmalig gebruik, ofwel in dozen, kooien en transportmiddelen die :
 - zodanig ontworpen zijn dat :
 - tijdens het vervoer geen uitwerpselen worden verloren en het verlies van veren zoveel mogelijk wordt beperkt;
 - het pluimvee gemakkelijk kan worden geschouwd;
 - reiniging en ontsmetting mogelijk zijn;
 - voor het inladen en na het lossen worden gereinigd en ontsmet volgens de instructies van de bevoegde instantie;
5. tijdens het vervoer vergezeld gaan van een gezondheidscertificaat dat :
 - overeenkomt met het desbetreffende model in bijlage A;
 - ondertekend is door een officiële dierenarts;
 - op de dag van inlading is opgesteld in de officiële taal of talen van de Lidstaat van verzending en de officiële taal of talen van de Lidstaat van bestemming;
 - een geldigheidsduur van vijf dagen heeft;
 - uit één blad bestaat;
 - in beginsel voor één geadresseerde is bestemd;
 - een stempel draagt in een andere kleur dan die van het certificaat;
6. bovendien nog voldoen aan de bijzondere voorwaarden van :
 - artikel 4 en 5 als het broedeieren betreft;
 - artikel 6 en 7 als het eendagskuikens betreft;
 - artikel 8 en 9 als het fok- of gebruikspluimvee betreft;
 - artikel 10 als het slachtpluimvee of pluimvee bestemd om in het wild te worden uitgezet betreft;
 - artikel 11 als het kleine partijen van minder dan 20 stuks betreft;

§ 2. Levend pluimvee moet zo snel mogelijk naar het bedrijf van bestemming worden vervoerd, zonder in contact te komen met ander levend pluimvee dan pluimvee van dezelfde soort, categorie, en type dat tevens aan dezelfde voorwaarden voldoet.

§ 3. Het is verboden levend pluimvee te vervoeren door een besmette zone tenzij dat vervoer over de hoofdwegen of over de hoofdlijnen van de spoorwegen geschiedt.

§ 4. Pluimvee bestemd voor Lidstaten met een bijzondere status ten aanzien van de ziekte van Newcastle (NCD), moet voldoen, aan bijkomende voorwaarden, gesteld door de betreffende Lidstaat. In dit opzicht moeten de representatieve serologische test voor de opsporing van antistoffen tegen NCD, evenals de test voor het isoleren van het NCD virus aan de in bijlage B vastgestelde eisen voldoen. Daartoe maakt de bevoegde dierenarts de vereiste stalen over aan het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek. De kosten van deze onderzoeken vallen ten laste van de uitvoerder.

Section 1re. — Œufs à couvrir

Art. 4. Les œufs à couvrir doivent :

1. provenir de troupeaux qui :
 - ont séjourné depuis plus de six semaines dans une ou plusieurs exploitations agréées dans la Communauté, et
 - ont été soumis à un examen sanitaire effectué par un vétérinaire officiel ou un vétérinaire habilité au cours des 24 heures précédentes;
2. être identifiés conformément à l'arrêté royal du 10 septembre 1987 relatif au marquage des œufs à couvrir ou conformément au règlement (CEE) n° 1868/77 de la Commission;
3. avoir été soumis à une désinfection conformément aux instructions du vétérinaire officiel.

Art. 5. § 1er. Les œufs à couvrir doivent être transportés dans des emballages conçus à cet effet qui :

1. ne contiennent que des œufs à couvrir de même espèce, de même catégorie et de même type de volaille et provenant de la même exploitation;
2. portant les indications suivantes :
 - le nom de l'Etat membre d'expédition;
 - l'espèce de volaille, la catégorie et le type de production;
 - le nombre d'œufs;
 - le nom ou la raison sociale, l'adresse et le numéro d'agrément de l'exploitation productrice;
 - le nom de l'Etat membre de destination;
3. sont clos selon les instructions de l'autorité compétente de manière à éviter toute possibilité de substitution du contenu.

§ 2. Les emballages contenant des œufs à couvrir peuvent être regroupés pour le transport dans des conteneurs prévus à cet effet sur lesquels sont mentionnées les mêmes indications qu'au paragraphe précédent, ainsi que le nombre d'emballages.

Section 2. — Poussins d'un jour

Art. 6. Les poussins d'un jour doivent :

- a) être issus d'œufs à couvrir répondant aux exigences des articles 2, 3 et 4;
- b) provenir de couvoirs agréés.

Art. 7. § 1er. Les poussins d'un jour doivent être transportés dans des emballages conçus à cet effet qui :

1. ne contiennent que des poussins d'un jour de même espèce, de même catégorie et de même type de volaille et provenant du même couvoir;
2. portent les indications suivantes :
 - le nom de l'Etat membre d'expédition;
 - l'espèce de volaille, la catégorie et le type de production;
 - le nombre de poussins;
 - le nom ou la raison sociale, l'adresse et le numéro d'agrément du couvoir;
 - le numéro d'agrément des exploitations d'origine des œufs à couvrir;
 - le nom de l'Etat membre de destination.
3. sont clos selon les instructions de l'autorité compétente de manière à éviter toute possibilité de substitution du contenu.

§ 2. Les emballages contenant les poussins d'un jour peuvent être regroupés pour le transport dans des conteneurs prévus à cet effet sur lesquels sont mentionnées les mêmes indications qu'au paragraphe précédent, ainsi que le nombre d'emballages.

Section 3. — Volailles de reproduction et de rente

Art. 8. Au moment de leur expédition, les volailles de reproduction et de rente doivent :

- avoir séjourné depuis leur éclosion ou depuis plus de six semaines dans une ou plusieurs exploitations agréées de la Communauté;
- avoir été soumises à un examen sanitaire effectué par un vétérinaire officiel ou un vétérinaire habilité au cours des 24 heures précédant l'expédition.

Art. 9. Les volailles de reproduction et de rente doivent être transportées dans des boîtes ou cages :

- ne contenant que des volailles de même espèce, de même catégorie et de même type et provenant de la même exploitation;
- portant le numéro d'agrément de l'exploitation d'origine;
- closes selon les instructions de l'autorité compétente de manière à éviter toute possibilité de substitution du contenu.

Afdeling 1. — Broedeieren

Art. 4. Broedeieren moeten :

1. afkomstig zijn van koppels die :
 - sedert meer dan zes weken hebben verbleven in één of meer erkende bedrijven in de Gemeenschap, en
 - in de 24 uur voorafgaande aan de verzending aan een gezondheidsinspectie door een officiële of een bevoegde dierenarts onderworpen zijn geweest;
2. geïdentificeerd zijn overeenkomstig het koninklijk besluit van 10 september 1987 betreffende de stempeling van broedeieren of overeenkomstig verordening nr. 1868/77/EEG van de Commissie;
3. overeenkomstig de instructies van de officiële dierenarts ontsmet zijn.

Art. 5. § 1. Broedeieren moeten worden vervoerd in geschikte verpakkingen die :

1. uitsluitend broedeieren bevatten van dezelfde soort, dezelfde categorie en hetzelfde type pluimvee, afkomstig van hetzelfde bedrijf;
2. volgende vermeldingen dragen :
 - naam van de Lidstaat van verzending;
 - de pluimveesoort, de categorie en het produktietype;
 - het aantal eieren;
 - der naam of firmanaam, het adres en het registratienummer van het producerend bedrijf;
 - naam van de Lidstaat van bestemming;
3. overeenkomstig de instructies van de bevoegde instantie worden afgesloten zodat verwisseling van de inhoud onmogelijk is.

§ 2. Verpakkingen met broedeieren mogen worden bijeengebracht in speciaal daarvoor bestemde containers, waarop dezelfde vermeldingen als in voorgaande paragraaf worden aangebracht, evenals het aantal verpakkingen.

Afdeling 2. — Eendagskuikens

Art. 6. Eendagskuikens moeten :

- a) verkregen zijn uit broedeieren die aan de voorschriften van artikelen 2, 3 et 4 voldoen;
- b) afkomstig zijn van erkende broederijen.

Art. 7. § 1. Eendagskuikens moeten vervoerd worden in geschikte verpakkingen die :

1. uitsluitend eendagskuikens bevatten van dezelfde soort, dezelfde categorie en hetzelfde type pluimvee, afkomstig van dezelfde broederij;
2. volgende vermeldingen dragen :
 - de naam van de Lidstaat van verzending;
 - de pluimveesoort, de categorie en het produktietype;
 - het aantal kuikens;
 - de naam of firmanaam, het adres en het registratienummer van de broederij;
 - het registratienummer van de bedrijven van oorsprong van de broedeieren;
 - de naam van de Lidstaat van bestemming.
3. overeenkomstig de instructies van de bevoegde instantie worden afgesloten zodat verwisseling van de inhoud onmogelijk is.

§ 2. Verpakkingen met eendagskuikens mogen worden bijeengebracht in speciaal daarvoor bestemde containers waarop dezelfde vermeldingen als in voorgaande paragraaf worden aangebracht, evenals het aantal verpakkingen.

Afdeling 3. — Fok- en gebruikspluimvee

Art. 8. Fok- en gebruikspluimvee moeten :

- sedert de uitkomst of sedert meer dan zes weken verbleven hebben in één of meerdere erkende bedrijven in de Gemeenschap;
- in de laatste 24 uur voorafgaand aan de verzending een gezondheidsonderzoek door een officieel of een bevoegd dierenarts hebben ondergaan.

Art. 9. Fok- en gebruikspluimvee moeten vervoerd worden in dozen of kooien :

- die uitsluitend pluimvee bevatten van dezelfde soort, dezelfde categorie en hetzelfde type, afkomstig van hetzelfde bedrijf;
- waarop het registratienummer van het bedrijf van oorsprong is aangebracht;
- die overeenkomstig de instructies van de bevoegde instantie worden afgesloten zodat verwisseling van de inhoud onmogelijk is.

Section 4. — Volailles d'abattage et volailles destinées à la fourniture de gibier de repeuplement

Art. 10. Les volailles d'abattage et les volailles destinées à la fourniture de gibier de repeuplement doivent provenir d'une exploitation :

- dans laquelle elles ont séjourné depuis leur éclosion ou depuis plus de 21 jours;
- dans laquelle, un examen sanitaire a été effectué au cours des 48 heures précédant l'expédition par le vétérinaire officiel ou habilité, sur le troupeau dont font partie les volailles.

Section 5

Lots de moins de vingt unités de volailles ou d'œufs à couver

Art. 11. Lorsque l'envoi comprend moins de vingt unités, les volailles et les œufs à couver doivent provenir de troupeaux :

- qui ont séjourné dans la Communauté depuis leur éclosion ou depuis au moins trois mois;
- qui ont présenté un résultat négatif à un test sérologique en vue de la détection des anticorps de *Salmonella Pullorum-Gallinarum*, exécuté sur 50 % avec un maximum de 60 animaux du troupeau.

CHAPITRE III. — Importation de volailles et d'œufs à couver en provenance de pays tiers

Art. 12. § 1er. L'importation de volailles et d'œufs à couver n'est autorisée qu'en provenance des pays tiers ou de territoires de pays tiers qui sont repris sur la liste en annexe C.

L'importation de volailles et d'œufs à couver est soumise à une autorisation préalable individuelle délivrée par ou au nom du Service ou de l'autorité compétente de l'Etat membre de destination. L'autorisation individuelle énonce les conditions d'importation et mentionne le poste d'inspection où l'envoi d'animaux ou d'œufs à couver doit être présenté à l'importation et où cette autorisation doit être présentée et visée par le vétérinaire officiel.

§ 2. Les pays tiers ou territoires de pays tiers qui figurent sur la liste en annexe C doivent être indemnes d'influenza aviaire et de maladie de Newcastle.

§ 3. Le Chef du Service peut, sur base des décisions de la Commission de la CEE :

1. accorder des dérogations générales ou particulières aux dispositions du § 1;
2. exiger des garanties complémentaires pour des maladies exotiques.

Art. 13. Les œufs à couver, les poussins d'un jour, les volailles de reproduction et de rente, destinés à l'importation doivent, à l'exclusion de petits lots de moins de vingt unités, provenir d'exploitations qui sont agréées par le pays tiers sur base de conditions au moins équivalentes aux prescriptions de l'annexe II de la Directive et dont l'agrément n'est pas suspendu ou retiré.

Art. 14. Sans préjudice des dispositions de l'article 12 et 13, l'importation n'est autorisée que pour des volailles et des œufs à couver qui répondent aux conditions minimales mentionnées dans le modèle de certificat sanitaire approprié visé à l'annexe D.

Art. 15. Les volailles et les œufs à couver doivent être accompagnés d'un certificat sanitaire qui doit :

- être conforme au modèle approprié prévu à l'annexe D;
- être rédigé soigneusement et signé par un vétérinaire officiel du pays tiers exportateur;
- être délivré le jour du chargement en vue de l'expédition vers la Belgique ou un autre Etat membre;
- être rédigé au moins dans l'une des langues officielles de la Belgique et dans l'une des langues officielles de l'Etat membre où s'effectue le contrôle à l'importation;
- accompagner l'envoi dans son exemplaire original;
- avoir un délai de validité de cinq jours;
- comporter un seul feuillet;
- être prévu pour un seul destinataire;
- porter un cachet d'une couleur différente de celle du certificat.

Art. 16. Si un ou plusieurs tests de laboratoires sont exigés sur les volailles, les œufs à couver ou les troupeaux de provenance, la prise d'échantillons et leur analyse doivent être exécutées conformément à la procédure, décrite dans la Directive, dans les décisions arrêtées en application de la Directive ou dans l'annexe B du présent arrêté.

Afdeling 4. — Slachtpluimvee en pluimvee, bestemd om in het wild te worden uitgezet

Art. 10. Slachtpluimvee en pluimvee, bestemd om in het wild te worden uitgezet moeten afkomstig zijn van een bedrijf :

- waar het sedert de uitkomst of sedert meer dan 21 dagen heeft verbleven;
- waar een gezondheidsonderzoek van het betreffende koppel door de officiële dierenarts of de bevoegde dierenarts in de laatste 48 uur voorafgaand aan de verzending, heeft plaatsgevonden.

Afdeling 5

Zendingen van minder dan 20 stuks pluimvee of broedeieren

Art. 11. Wanneer de zending minder dan twintig stuks bedraagt moeten deze afkomstig zijn van koppels die :

- sedert de uitkomst of sedert ten minstens drie maanden in de Gemeenschap hebben verbleven;
- negatief hebben gereageerd op een serologische test ter opsporing van antistoffen van *Salmonella Pullorum-Gallinarum*, uitgevoerd op 50 % met een maximum van 60 dieren van het koppel.

HOOFDSTUK III. — Invoer van pluimvee en broedeieren uit derde landen

Art. 12. § 1. De invoer van pluimvee en broedeieren is alleen toegestaan vanuit derde landen of gebieden van derde landen die voorkomen op de lijst in bijlage C.

De invoer van pluimvee en broedeieren is niet toegestaan dan uit hoofde van een voorafgaande individuele machtiging, verleend door of de namens de Dienst of de bevoegde instantie van de Lidstaat van bestemming. De individuele machtiging behelst de invoerwaarden, alsmede de aanduiding van de inspectiepost waar de zending dieren of broedeieren voor invoer wordt aangeboden en waar deze machtiging moet worden voorgelegd, hetgeen in het stuk wordt aangetekend door de officiële dierenarts.

§ 2. De derde landen of gebieden van derde landen die voorkomen op de lijst in bijlage C moeten vrij zijn van aviaire influenza en de ziekte van Newcastle.

§ 3. Het Hoofd van de Dienst kan op grond van de beslissingen van de Commissie van de E.E.G. :

1. algemene of bijzondere afwijkingen toestaan op de bepalingen van § 1;
2. aanvullende waarborgen eisen voor exotische ziekten.

Art. 13. Broedeieren, eendagskuikens, fok- en gebruikspluimvee bestemd voor invoer moeten, met uitzondering van kleine zendingen van minder dan twintig stuks, afkomstig zijn van bedrijven die door het derde land zijn erkend op basis van voorwaarden die tenminste gelijkwaardig zijn met de voorschriften van bijlage II van de Richtlijn en waarvan de erkenning niet is opgeschort of ingetrokken.

Art. 14. Onverminderd de bepalingen van artikel 12 en 13 is de invoer slechts toegestaan voor broedeieren en pluimvee die voldoen aan de minimumvoorwaarden vermeld op het desbetreffende model van gezondheidscertificaat bedoeld in bijlage D.

Art. 15. Broedeieren en pluimvee moeten bij invoer vergezeld zijn van een gezondheidscertificaat dat :

- overeenkomt met het desbetreffende model bijlage D;
- nauwkeurig is ingevuld en ondertekend door een officiële dierenarts van het exporterende derde land;
- is afgegeven op de dag van inlading met het oog op verzending naar België of een andere Lidstaat;
- is opgesteld in één van de officiële talen van België en één van de officiële talen van de Lidstaat waar de invoercontrole wordt verricht;
- als origineel exemplaar de zending vergezelt;
- een geldigheidsduur van vijf dagen heeft;
- uit één blad bestaat;
- voor één geadresseerde is bestemd;
- een stempel draagt van een andere kleur dan die van het certificaat.

Art. 16. Wanneer één of meerdere laboratoriumtesten op het pluimvee, de broedeieren of de koppels waarvan ze afkomstig zijn, zijn vereist, dan moet de monsternamen en de analyse van de monsters gebeuren volgens het protocol, beschreven in de Richtlijn, in de uit hoofde van de Richtlijn genomen besluiten of in bijlage B bij dit besluit.

Art. 17. 1° Les volailles ne peuvent entrer en contact durant le transport ni avec des oiseaux sauvages ni avec des volailles autres que celles du même espèce, de la même catégorie et du même type, répondant aux mêmes conditions.

2° Les volailles d'abattage doivent être acheminées directement à l'abattoir agréé pour y être abattues dans les meilleurs délais mais au plus tard dans les 72 heures après arrivée.

3° Les œufs à couver doivent être mis en incubation dans des incubateurs spécialement affectés à ceux-ci. Après l'éclosion, ces volailles doivent être tenues isolées dans les exploitations où elles sont mises en place sans entrer en contact avec d'autres volailles durant au moins trois semaines.

4° Les poussins d'un jour et les volailles de reproduction et de rente doivent être conduits directement vers leur destination finale où ils doivent rester isolés durant six semaines ou, le cas échéant, jusqu'à leur abattage, sans entrer en contact avec d'autres volailles.

5° Avant la fin de la période d'isolement, visée au point 3° et 4°, les volailles doivent subir un examen clinique par un vétérinaire habilité et si nécessaire, des échantillons doivent être examinés afin de préciser la situation sanitaire.

Art. 18. L'importation de volailles et d'œufs à couver est interdite si, lors du contrôle de l'importation effectué conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971, relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges entre les pays du Bénélux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale, il est constaté qu'une ou plusieurs exigences du présent arrêté ne sont pas remplies.

Dans le cas où l'importation est interdite, les animaux sont réexpédiés. Si la réexpédition n'est pas possible, ils sont abattus ou mis à mort. Les frais de ces opérations sont à charge de l'expéditeur, du destinataire ou du délégué.

Le Service désigne l'abattoir ou l'établissement où les volailles doivent être conduites pour des raisons de police sanitaire.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 19. En vue d'offrir les garanties sanitaires nécessaires, le Service organise le prélèvement par sondage, d'échantillons de sang et d'organes ou de parties d'organes dans les abattoirs et les exploitations, en vue du dépistage de porteurs de germes viraux ou bactériens mentionnés dans la liste en annexe E du présent arrêté.

L'Institut national de Recherches vétérinaires et les laboratoires agréés des fédérations provinciales de lutte contre les maladies du bétail prêtent leur concours à ces opérations. Les frais liés à l'exécution de ces examens de dépistage sont à charge de l'Etat dans les limites des crédits budgétaires alloués.

Art. 20. Le Chef du Service prend toutes les mesures requises en cas de danger imminent de contamination par une maladie contagieuse.

Art. 21. 1. Tout cas urgent non prévu par le présent arrêté est tranché par le chef du Service ou son délégué.

2. Dans des cas particuliers et aux conditions qu'il détermine, le Chef du Service peut accorder des dérogations aux dispositions du présent arrêté.

Art. 22. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, poursuivies et sanctionnées conformément aux dispositions des chapitres V et VI de la loi relative à la santé des animaux.

Art. 23. Les articles 8 et 9 de l'arrêté ministériel du 28 août 1970 relatif à la lutte contre la pullorose, modifié par l'arrêté ministériel du 20 juillet 1992, sont abrogés.

Art. 24. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 1992.

A. BOURGEOIS

Art. 17. 1° Pluimvee mag tijdens het vervoer niet in contact komen met wilde vogels of ander pluimvee dan pluimvee van dezelfde soort, categorie en type dat aan dezelfde voorwaarden voldoet.

2° Slachtpluimvee moet onmiddellijk na aankomst rechtstreeks naar het erkende slachthuis worden gebracht om daar zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen de 72 uren te worden geslacht.

3° Broedeieren moeten in afzonderlijke broedkasten worden uitgebroed. Na uitkomst moet dit pluimvee gedurende minstens drie weken op de bedrijven waar het wordt geplaatst, in afzondering worden gehouden, zonder in contact te komen met ander pluimvee.

4° Eindagskuikens, fok- en gebruikspluimvee moeten rechtstreeks naar hun eindbestemming worden gebracht waar ze gedurende zes weken of desgevallen tot dat ze geslacht worden, afzonderd moeten worden gehouden, zonder in contact te komen met ander pluimvee.

5° Vóór het einde van de afzonderingsperiode bedoeld in punt 3° en 4° moet het pluimvee een klinisch onderzoek door een bevoegde dierenarts ondergaan, en indien nodig moeten monsters worden onderzocht om de gezondheidstoestand op te helderen.

Art. 18. De invoer van pluimvee en broedeieren wordt verboden indien bij de controle op de invoer, uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het ministerieel besluit van 28 juli 1971, betreffende de invoer, de doorvoer en het verkeer tussen de Beneluxlanden van levende dieren en van bepaalde produkten van dierlijke en plantaardige oorsprong, wordt vastgesteld dat aan één of meerdere bepalingen van dit besluit niet is voldaan.

Wanneer de invoer verboden wordt, worden de dieren teruggezonden. Indien terugzending niet mogelijk is worden ze afgeslacht of afgemaakt. De kosten hiervan zijn ten laste van de verzender, de bestemming of de afgevaardigde.

De Dienst bepaalt naar welk slachthuis of naar welke inrichting het pluimvee om veterinairerechtelijke redenen moet worden gebracht.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 19. Met het oog op het verstrekken van de nodige gezondheids garanties, organiseert de Dienst het steekproefsgewijze nemen van bloedmonsters en van organen of delen van organen in de slachthuizen en op de bedrijven, met het oog op de opsporing van de dragers van virale of bacteriële kiemen, vermeld in de lijst van bijlage E bij dit besluit.

Het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek en de erkende laboratoria van de provinciale verbonden voor dierenziektenbestrijding verlenen hiertoe hun medewerking. De kosten die gepaard gaan met het uitvoeren van deze opsporingsonderzoeken vallen binnen de perken van de toegekende begrotingskredieten ten laste van de Staat.

Art. 20. Het Hoofd van de Dienst neemt alle vereiste maatregelen als er een dreigend gevaar bestaat voor besmetting met een besmettelijke ziekte.

Art. 21. 1. Elk dringend geval bij dit besluit niet voorzien, wordt door het Hoofd van de Dienst of zijn afgevaardigde beslecht.

2. In bijzondere gevallen en onder de voorwaarden die hij vaststelt, kan het Hoofd van de Dienst afwijking verlenen van de bepalingen van dit besluit.

Art. 22. Inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de hoofdstukken V en VI van de Dierengezondheidswet.

Art. 23. De artikelen 8 en 9 van het ministerieel besluit van 28 augustus 1970, betreffende de bestrijding van de pullorose, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 juli 1992, worden opgeheven.

Art. 24. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 21 december 1992.

A. BOURGEOIS

Annexe A

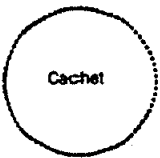
[F — 16210]

Certificats sanitaires pour les échanges intracommunautaires
(modèles 1 à 6)

MODÈLE 1

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

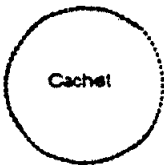
ŒUFS À COUVER

1. Expéditeur (nom et adresse complète)		CERTIFICAT SANITAIRE	
		N°	ORIGINAL
3. Destinataire (nom et adresse complète) — initial — final		2. État membre d'origine	
		4. AUTORITÉ COMPÉTENTE	
NOTES a) Un certificat séparé sera fourni pour chaque envoi d'œufs à couvrir. b) L'original du certificat devra accompagner l'envoi jusqu'au lieu de destination final.		5. AUTORITÉ LOCALE COMPÉTENTE	
7. Lieu de chargement		6. Adresse de l'établissement où les œufs ont été collectés	
8. Moyen de transport			
9. État membre de destination Lieu de destination final		10. Numéro d'agrément de l'établissement	
11. Espèce de volaille			
12. Destinée à la production de			
13. Identification de l'envoi			
a) Nombre d'œufs	b) Date de collecte	c) Identification du troupeau d'origine	d) Marque
14. Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que: a) les œufs décrits ci-dessus répondent aux dispositions prévues aux articles 6, 7 et 15 de la directive 90/539/CEE; b) (attestations complémentaires relatives aux articles 12, 13 et 14 de la directive 90/539/CEE).			
Fait à _____		le _____	
		_____ Signature	
		_____ Nom (en majuscules)	
		_____ Qualification	

MODÈLE 2

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

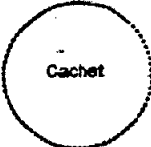
POUSSINS D'UN JOUR

1. Expéditeur (nom et adresse complète)		CERTIFICAT SANITAIRE	
		N°	ORIGINAL
3. Destinataire (nom et adresse complète) — Initial — final		2. État membre d'origine	
		4. AUTORITÉ COMPÉTENTE	
NOTES a) Un certificat séparé sera fourni pour chaque envoi de poussin d'un jour. b) L'original du certificat devra accompagner l'envoi jusqu'au lieu de destination final.		5. AUTORITÉ LOCALE COMPÉTENTE	
7. Lieu de chargement		6. Adresse de l'établissement d'accouaison	
8. Moyen de transport			
9. État membre de destination Lieu de destination final		10. Numéro d'agrément de l'établissement	
11. Espèce de volaille			
12. Destinée à la production de			
13. Identification de l'envoi			
a) Nombre de poussins	b) Date d'éclosion	c) Identification de l'établissement d'origine	d) Catégorie/type
14. Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que: a) les poussins d'un jour décrits ci-dessus répondent aux dispositions prévues aux articles 6, 8 et 15 de la directive 90/539/CEE; b) (attestations complémentaires relatives aux articles 12, 13 et 14 de la directive 90/539/CEE).			
Fait à _____, le _____			
		_____ Signature	
		_____ Nom (en majuscules)	
		_____ Qualification	

MODÈLE 3

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

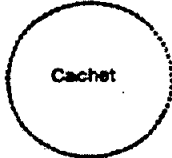
VOLAILLE DE REPRODUCTION ET DE RENTE

1. Expéditeur (nom et adresse complète)		CERTIFICAT SANITAIRE	
		N°	ORIGINAL
3. Destinataire (nom et adresse complète) — initial — final		2. État membre d'origine	
		4. AUTORITÉ COMPÉTENTE	
NOTES a) Un certificat séparé sera fourni pour chaque envoi de volaille. b) L'original du certificat devra accompagner l'envoi jusqu'au lieu de destination final.		5. AUTORITÉ LOCALE COMPÉTENTE	
7. Lieu de chargement		6. Adresse de l'établissement d'origine	
8. Moyen de transport			
9. État membre de destination Lieu de destination final		10. Numéro d'agrément de l'établissement	
11. Espèce de volaille			
12. Destinée à la production de			
13. Identification de l'envoi			
a) Nombre de volailles	b) Identification du troupeau d'origine		c) Catégorie/type
14. Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que: a) les volailles décrites ci-dessus répondent aux dispositions prévues aux articles 6, 9 et 15 de la directive 90/539/CEE; b) (attestations complémentaires relatives aux articles 12, 13 et 14 de la directive 90/539/CEE).			
Fait à _____,		le _____	
		_____ Signature	
		_____ Nom (en majuscules)	
		_____ Qualification	

MODÈLE 4

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

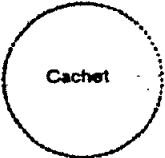
VOLAILLES, ŒUFS À COUVER ET LOTS INFÉRIEURS À VINGT

1. Expéditeur (nom et adresse complète)		CERTIFICAT SANITAIRE	
		N°	ORIGINAL
3. Destinataire (nom et adresse complète)		2. État membre d'origine	
		4. AUTORITÉ COMPÉTENTE	
NOTES a) Un certificat séparé sera fourni pour chaque envoi de volaille ou d'œufs à couvrir. b) L'original du certificat devra accompagner l'envoi jusqu'au lieu de destination final.		5. AUTORITÉ LOCALE COMPÉTENTE	
7. Lieu de chargement		6. Adresse de l'établissement ou de l'exploitation d'origine	
8. Moyen de transport			
9. État membre de destination Lieu de destination final		10. Numéro d'agrément de l'établissement (le cas échéant)	
11. Espèce de volaille			
12. Destinée à la production de			
13. Identification de l'envoi			
a) Nombre de volailles ou d'œufs à couvrir	b) Identification du troupeau d'origine	c) Catégorie/type	
14. Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que:			
a) les volailles ou les œufs à couvrir décrits ci-dessus répondent aux dispositions prévues à l'article 11 de la directive 90/539/CEE;			
b) (attestations complémentaires relatives aux articles 12, 13 et 14 de la directive 90/539/CEE).			
Fait à _____,		le _____	
		_____ Signature	
		_____ Nom (en majuscules)	
		_____ Qualification	

MODÈLE 5

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

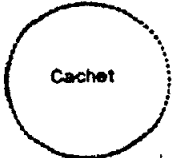
VOLAILLES D'ABATTAGE

1. Expéditeur (nom et adresse complète)	CERTIFICAT SANITAIRE	
	N°	ORIGINAL
3. Destinataire (nom et adresse complète)	2. État membre d'origine	
	4. AUTORITÉ COMPÉTENTE	
NOTES a) Un certificat séparé sera fourni pour chaque envoi de volaille. b) L'original du certificat devra accompagner l'envoi jusqu'au lieu de destination.	5. AUTORITÉ LOCALE COMPÉTENTE	
7. Lieu de chargement	6. Adresse de l'établissement ou de l'exploitation d'origine	
8. Moyen de transport		
9. Abattoir et État membre de destination	10. Numéro d'agrément de l'établissement (le cas échéant)	
11. Espèce de volaille		
12. Destinée à la production de		
13. Identification de l'envoi		
a) Nombre de volailles	b) Âge approximatif des volailles	
14. Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que: a) les volailles décrites ci-dessus répondent aux dispositions prévues à l'article 10 de la directive 90/539/CEE; b) (attestations complémentaires relatives aux articles 12, 13 et 14 de la directive 90/539/CEE).		
Fait à _____, le _____		
 Cachet	_____ Signature	
	_____ Nom (en majuscules)	
	_____ Qualification	

MODÈLE 6

VOLAILLE DE RECONSTITUTION DE STOCKS DE GIBIER

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

1. Expéditeur (nom et adresse complète)		CERTIFICAT SANITAIRE	
		N°	ORIGINAL
3. Destinataire (nom et adresse complète)		2. État membre d'origine	
		4. AUTORITÉ COMPÉTENTE	
NOTES a) Un certificat séparé sera fourni pour chaque envoi de volailles. b) L'original du certificat devra accompagner l'envoi jusqu'au lieu de destination.		5. AUTORITÉ LOCALE COMPÉTENTE	
7. Lieu de chargement		6. Adresse de l'établissement où les œufs ont été collectés	
8. Moyen de transport			
9. État membre de destination Lieu de destination final		10. Numéro d'agrément de l'établissement	
11. Espèce de volaille			
12. Destinée à la production de			
13. Identification de l'envoi			
a) Nombre de volailles	b) Identification du troupeau d'origine	c) Âge approximatif des volailles	
14: Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que: a) les volailles décrites ci-dessus répondent aux dispositions prévues aux articles 6, 9 et 15 de la directive 90/539/CEE; b) (attestations complémentaires relatives aux articles 12, 13 et 14 de la directive 90/539/CEE).			
Fait à _____		le _____	
		_____ Signature	
		_____ Nom (en majuscules)	
		_____ Qualification	

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 décembre 1992.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Annexe B

A. Contrôle sérologique destiné à détecter les anticorps de la maladie de Newcastle chez les volailles

1. Prélèvement d'échantillons de sang.

Les volailles faisant l'objet des conditions reprises en l'article 3, § 4, doivent provenir de troupeaux au sein desquels des échantillons de sang ont été prélevés sur au moins 60 oiseaux choisis au hasard et soumis au test HI (test d'inhibition de l'hémagglutination) décrit au point 2 ci-dessous.

2. Méthode.

- a) Distribuer 0,025 millilitre de PBS dans tous les puits d'une microplaque plastique (puits à fond en V).
- b) Verser 0,025 millilitre de sérum dans le premier puits de la plaque.
- c) Utiliser un microdilueur pour réaliser les dilutions doubles de sérum de puits en puits.
- d) Ajouter 0,025 millilitre de liquide allantoïdien dilué contenant 4 ou 8 unités hémagglutinantes.
- e) Mélanger en tapotant doucement et laisser reposer la plaque à 4° C pendant un minimum de soixante minutes, ou à la température ambiante pendant un minimum de trente minutes.
- f) Ajouter 0,025 millilitre d'hématies à 1 % dans tous les puits.
- g) Mélanger en tapotant doucement et laisser reposer à 4° C.
- h) Lire les plaques après 30 à 40 minutes lorsque la sédimentation des hématies témoins est terminée. Lire en inclinant la plaque pour observer la présence ou l'absence d'un flux en forme de lame s'écoulant au même rythme que les puits témoins contenant des hématies (0,025 millilitre) et du PBS (0,05 millilitre) uniquement.
- i) Le titre HI correspond à la dilution la plus élevée d'antisérum entraînant une inhibition complète de 4 à 8 unités du virus (le titrage du HA pour confirmer la présence du nombre requis d'unités hémagglutinantes doit être inclus pour chaque test HI).
- j) La validité des résultats dépend de l'obtention d'un titre inférieur à 2^e pour 4 unités hémagglutinantes ou 2^e pour 8 unités hémagglutinantes avec le sérum témoin négatif et d'un titre d'une dilution immédiatement supérieure ou immédiatement inférieure au titre connu du sérum témoin positif.

3. Interpretation des tests.

L'antigène utilisé influence la détermination du niveau auquel un sérum est considéré comme positif (un titre d'au moins 2^e pour quatre unités hémagglutinantes et d'au moins 2^e pour huit unités hémagglutinantes).

B. Isolement du virus de la maladie de Newcastle chez les volailles d'abattage.

Les volailles faisant l'objet des conditions reprises en l'article 3, § 4, doivent provenir de troupeaux ayant réagi négativement (aucun virus isolé) aux tests de détection du virus de la maladie Newcastle réalisés comme suit :

1. Echantillonnage.

Au moins 60 échantillons comprenant des écouvillonnages cloacaux (ou fèces) doivent être prélevés dans chaque troupeau.

2. Traitement des échantillons.

Les échantillons peuvent être groupés par cinq au maximum. Les écouvillonnages doivent être placés dans une quantité de milieu antibiotique suffisante pour assurer leur immersion totale. Les échantillons de fèces doivent être homogénéisés (à l'aide d'un mélangeur fermé ou d'un pilon et d'un mortier et de sable stérile) dans un milieu antibiotique jusqu'à l'obtention de suspensions à 10-20 % p/v dans ce dernier. Laisser reposer les suspensions pendant 2 heures environ à la température ambiante (ou plus longtemps à 4° C), puis les clarifier par centrifugation (par exemple, 800 à 1 000 × g pendant 10 minutes).

Des concentrations élevées d'antibiotiques sont nécessaires pour les échantillons de fèces. Un mélange typique est constitué comme suit : 10 000 unités/ml de pénicilline, 10 mg/ml de streptomycine, 0,25 mg/ml de gentamycine et 5 000 unités/ml de mycostatine dans une solution tamponnée au phosphate. Pour le contrôle de Chlamydia, l'addition de 50 mg/ml d'oxytétracycline est autorisée. Lors de la confection du milieu, il est impératif que le pH soit contrôlé après addition des antibiotiques et ajusté pour atteindre un niveau compris entre 7,0 et 7,4.

3. Isolement du virus dans les œufs embryonnés de poules.

Inoculer entre 0,1 et 0,2 millilitre du surnageant clarifié dans la cavité allantoïdienne d'au moins quatre œufs embryonnés de poules, mis à incuber pendant 8 à 10 jours. Idéalement, ces œufs devraient être issus d'un troupeau exempt d'organismes pathogènes spécifiques (SPF) mais si cela n'est pas possible, il est admis d'utiliser des œufs issus d'un troupeau reconnu exempt d'anticorps du virus de la maladie de Newcastle. Les œufs inoculés sont conservés à 37° C et mirés quotidiennement. Au fur et à mesure, les œufs contenant des embryons morts ou mourants et tous les œufs restant après six jours d'inoculation doivent être réfrigérés à 4° C et faire l'objet d'une recherche d'hémagglutinines à partir du liquide allantoïdien/amniotique. En l'absence d'hémagglutination, la procédure ci-avant est répétée en utilisant comme inoculum le liquide allantoïdien/amniotique non dilué.

Lorsqu'il y a hémagglutination, la présence de bactéries doit être exclue par culture. S'il y a des bactéries, il est admis de passer les liquides par un filtre à membrane de 450 nm, d'ajouter un complément d'antibiotiques et d'inoculer les œufs embryonnés comme ci-avant.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 décembre 1992.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Annexe C

Liste de pays tiers d'où l'importation des espèces de volailles désignées ci-après est possible

Pays	Animaux vivants et œufs à couver									Remarques
	Pou	Din	Pin	Can	Oie	Cai	Pig	Fai	Per	
Afrique du Sud										
Argentine										
Australie	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Autriche										
Brésil										
Bulgarie	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Canada	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Chili										
Chypre										
Etats-Unis d'Amérique	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Hongrie	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Islande										
Israël	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Malte										
Nouvelle Zélande										
Norvège										
Paraguay										
Pologne	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Roumanie	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Suède										
Suisse										
Tchécoslovaquie	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Uruguay										

Pou = Poules
 Din = Dindes
 Pin = Pintades
 Can = Canards
 Oie = Oies

Cai = Cailles
 Pig = Pigeons
 Fai = Faisans
 Per = Perdix

Remarques
 (1)
 (2)
 (3)
 (4)
 (4)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 décembre 1992.

Le Ministre de l'Agriculture,
 A. BOURGEOIS

Annexe D

Certificats sanitaires pour l'importation de volailles et œufs à couver à partir des Pays Tiers

Jusqu'à la date d'entrée en vigueur des décisions arrêtées en application du chapitre III de la Directive, les modèles de certificats annexés sous les annexes XVII à XX de l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 sont d'application.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 décembre 1992.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Annexe E

Liste des maladies infectieuses transmissibles

- L'influenza aviaire
- La maladie de Newcastle
- L'Encéphalomyélite
- Les salmonelloses causées par :
 - *Salmonella pullorum*
 - *Salmonella gallinarum*
 - *Salmonella arizonae*
 - *Salmonella typhimurium*
 - *Salmonella enteritidis*
- La maladie respiratoire chronique causée par :
 - *Mycoplasma gallisepticum*
 - *Mycoplasma meleagridis*
- La tuberculose aviaire
- Le coryza infectieux
- Les leucoses

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 décembre 1992.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

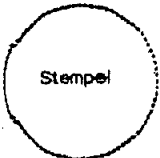
Bijlage A

Gezondheidscertificaten voor het intracommunautaire handelsverkeer
(modellen 1 tot en met 6)

MODEL 1

EUROPESE GEMEENSCHAP

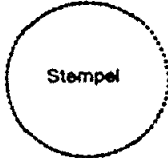
BROEDEIEREN

1. Afzender (naam en volledig adres):		GEZONDHEIDSCERTIFICAAT	
		Nr.	ORIGINEEL
3. Geadresseerde (naam en volledig adres): — eerste: — laatste:		2. Lid-Staat van oorsprong:	
		4. BEVOEGDE AUTORITEIT:	
OPMERKINGEN a) Voor elke zending broedeleren wordt een apart certificaat afgegeven. b) Het origineel van het certificaat vergezelt de zending tot op de definitieve plaats van bestemming.		5. BEVOEGDE PLAATSELIJKE AUTORITEIT:	
7. Plaats van lading:		6. Adres van het bedrijf waar de eieren zijn verzameld:	
8. Transportmiddel:			
9. Lid-Staat van bestemming: Definitieve plaats van bestemming:		10. Registratienummer van het bedrijf:	
11. Soort pluimvee:			
12. Bestemd voor de produktie van:			
13. Identificatie van de zending:			
a) Aantal eieren:	b) Datum van verzameling:	c) Identificatie van de koppel van oorsprong:	d) Merkteken:
14. Ondergetekende, officiële dierenarts, verklaart dat: a) de hierboven omschreven eieren voldoen aan het bepaalde in de artikelen 6, 7 en 15 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad; b) (aanvullende verklaringen betreffende de artikelen 12, 13 en 14 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad).			
Gedaan te _____, op _____			
		Handtekening	
		Naam in drukletters	
		Functie	

MODEL 2

EUROPESE GEMEENSCHAP

ÉÉNDAGSKUIKENS

1. Afzender (naam en volledig adres):		GEZONDHEIDSCERTIFICAAT	
		Nr.	ORIGINEEL
3. Geadresseerde (naam en volledig adres): — eerste: — laatste:		2. Lid-Staat van oorsprong:	
		4. BEVOEGDE AUTORITEIT:	
OPMERKINGEN a) Voor elke zending ééndagskulkens wordt een apart certificaat afgegeven. b) Het origineel van het certificaat vergezelt de zending tot op de definitieve plaats van bestemming.		5. BEVOEGDE PLAATSELIJKE AUTORITEIT:	
7. Plaats van lading:		8. Adres van de broederij:	
8. Transportmiddel:			
9. Lid-Staat van bestemming: Definitieve plaats van bestemming:		10. Registratienummer van het bedrijf:	
11. Soort pluimvee:			
12. Bestemd voor de productie van:			
13. Identificatie van de zending:			
a) Aantal kulkens:	b) Datum van uitkomst:	c) Identificatie van het bedrijf van oorsprong:	d) Categorie/Type:
14. Ondergetekende, officiële dierenarts, verklaart dat: a) de hierboven omschreven ééndagskulkens voldoen aan het bepaalde in de artikelen 6, 8 en 15 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad; b) (aanvullende verklaringen betreffende de artikelen 12, 13 en 14 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad). Gedaan te _____, op _____			
 <p>Stempel</p>		_____	
		Handtekening	

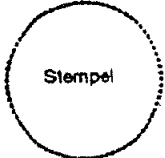
		Naam in drukletters	

		Functie	

MODEL 3

EUROPESE GEMEENSCHAP

FOK- EN GEBRUIKSPLUIMVEE

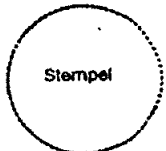
1. Afzender (naam en volledig adres):		GEZONDHEIDSCERTIFICAAT	
		Nr.	ORIGINEEL
3. Geadresseerde (naam en volledig adres):		2. Lid-Staat van oorsprong:	
— eerste:			
— laatste:		4. BEVOEGDE AUTORITEIT:	
OPMERKINGEN a) Voor elke zending pluimvee wordt een apart certificaat afgegeven. b) Het origineel van het certificaat vergezelt de zending tot op de definitieve plaats van bestemming.		5. BEVOEGDE PLAATSELIJKE AUTORITEIT:	
7. Plaats van lading:		6. Adres van het bedrijf van oorsprong:	
8. Transportmiddel:			
9. Lid-Staat van bestemming: Definitieve plaats van bestemming:		10. Registratienummer van het bedrijf:	
11. Soort pluimvee:			
12. Bestemd voor de produktie van:			
13. Identificatie van de zending:			
a) Aantal stuks pluimvee:	b) Identificatie van de koppel van oorsprong:	c) Categorie/Type:	
14. Ondergetekende, officiële dierenarts, verklaart dat:			
a) het hierboven omschreven pluimvee voldoet aan het bepaalde in de artikelen 6, 9 en 15 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad;			
b) (aanvullende verklaringen betreffende de artikelen 12, 13 en 14 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad).			
Gedaan te _____,		op _____	
		_____	
		Handtekening	

		Naam in drukletters	

		Functie	

EUROPESE GEMEENSCHAP

MODEL 4
PLUIMVEE, BROEDEIEREN EN PARTIJEN VAN MINDER DAN 20 STUKS

1. Afzender (naam en volledig adres):		GEZONDHEIDSCERTIFICAAT	
		Nr. _____	ORIGINEEL
3. Geadresseerde (naam en volledig adres):		2. Lid-Staat van oorsprong:	
		4. BEVOEGDE AUTORITEIT:	
OPMERKINGEN a) Voor elke zending pluimvee of broedeleien wordt een apart certificaat afgegeven. b) Het origineel van het certificaat vergezelt de zending tot op de definitieve plaats van bestemming.		5. BEVOEGDE PLAATSELIJKE AUTORITEIT:	
7. Plaats van lading:		6. Adres van het bedrijf of pluimveebedrijf van oorsprong:	
8. Transportmiddel:			
9. Lid-Staat van bestemming: Definitieve plaats van bestemming:		10. Registratienummer van het bedrijf (eventueel):	
11. Soort pluimvee:			
12. Bestemd voor de productie van:			
13. Identificatie van de zending:			
a) Aantal stuks pluimvee of broedeleien:	b) Identificatie van de koppel van oorsprong:		c) Categorie/Type:
14. Ondergetekende, officiële dierenarts, verklaart dat: a) het hierboven omschreven pluimvee of de hierboven omschreven broedeleien voldoen aan het bepaalde in artikel 11 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad; b) (aanvullende verklaringen betreffende de artikelen 12, 13 en 14 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad).			
Gedaan te _____		op _____	
		_____	
		Handtekening	

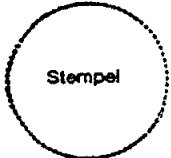
		Naam in drukletters	

		Functie	

MODEL 5

EUROPESE GEMEENSCHAP

SLACHTPLUIMVEE

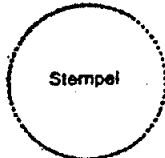
1. Afzender (naam en volledig adres):	GEZONDHEIDSCERTIFICAAT	
	Nr.	ORIGINEEL
3. Geadresseerde (naam en volledig adres):	2. Lid-Staat van oorsprong:	
	4. BEVOEGDE AUTORITEIT:	
OPMERKINGEN a) Voor elke zending pluimvee wordt een apart certificaat afgegeven. b) Het origineel van het certificaat vergezelt de zending tot op de definitieve plaats van bestemming.	5. BEVOEGDE PLAATSELIJKE AUTORITEIT:	
7. Plaats van lading:	6. Adres van het bedrijf of het pluimveebedrijf van oorsprong:	
8. Transportmiddel:		
9. Slachthuis en Lid-Staat van bestemming:	10. Registratienummer van het bedrijf (eventueel):	
11. Soort pluimvee:		
12. Bestemd voor de produktie van:		
13. Identificatie van de zending:		
a) Aantal stuks pluimvee:	b) Geraamde leeftijd van het pluimvee:	
14. Ondergetekende, officiële dierenarts, verklaart dat: a) het hierboven omschreven pluimvee voldoet aan het bepaalde in artikel 10 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad; b) (aanvullende verklaringen betreffende de artikelen 12, 13 en 14 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad).		
Gedaan te _____, op _____		
 Stempel	_____	
	Handtekening	

Naam in drukletters		_____
Functie		_____

MODEL 6

EUROPESE GEMEENSCHAP

PLUIMVEE OM IN HET WILD TE WORDEN UITGEZET

1. Afzender (naam en volledig adres):		GEZONDHEIDSCERTIFICAAT	
		Nr.	ORIGINEEL
3. Geadresseerde (naam en volledig adres):		2. Lid-Staat van oorsprong:	
		4. BEVOEGDE AUTORITEIT:	
OPMERKINGEN a) Voor elke zending pluimvee wordt een apart certificaat afgegeven. b) Het origineel van het certificaat vergezelt de zending tot op de definitieve plaats van bestemming.		5. BEVOEGDE PLAATSELIJKE AUTORITEIT:	
7. Plaats van lading:		6. Adres van het bedrijf of het pluimveebedrijf van oorsprong:	
8. Transportmiddel:			
9. Lid-Staat van bestemming:		10. Registratienummer van het bedrijf (eventueel):	
11. Soort pluimvee:			
12. Bestemd voor de productie van:			
13. Identificatie van de zending:			
a) Aantal stuks pluimvee:		b) Geraamde leeftijd van het pluimvee:	
14. Ondergetekende, officiële dierenarts, verklaart dat: a) het hierboven omschreven pluimvee voldoet aan het bepaalde in de artikelen 6, 9 en 15 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad; b) (aanvullende verklaringen betreffende de artikelen 12, 13 en 14 van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad).			
Gedaan te _____ op _____			
 Stempel	_____		
	Handtekening		

Naam in drukletters			

Functie			

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 21 december 1992.

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

Bijlage B

serologische test voor de opsporing van antistoffen tegen Newcastle disease bij pluimvee

1. Het nemen van bloedmonsters.

Pluimvee, dat onderworpen is aan de voorwaarden zoals die in artikel 3, § 4, zijn vastgelegd, moet afkomstig zijn uit koppels waarbij ten minste 60 willekeurig gekozen dieren bloedmonsters zijn genomen die vervolgens met de hemagglutinatieremmingstest (HAR) zijn onderzocht volgens de in punt 2 beschreven werkwijze.

Werkwijze.

- a) Breng in ieder putje van een plastic microtiterplaat (met V-vormige putjes) 0,025 ml PBS.
- b) Breng 0,025 ml serum in het eerste putje van de plaat.
- c) Leg in duplo een verdunningsreeks aan van het serum over de hele plaat met behulp van een microtitratiediluter.
- d) Voeg 0,025 ml verdund allantoïsvocht dat 4 of 8 HAE bevat, toe.
- e) Meng door zachtjes te tikken en laat de plaat staan bij 4° C gedurende ten minste 60 minuten of bij kamertemperatuur gedurende ten minste 30 minuten.
- f) Voeg aan ieder putje 0,025 ml van een 1 %-suspensie RBC toe.
- g) Meng door zachtjes te tikken en laat de plaat staan bij 4° C.
- h) De platen worden 30 tot 40 minuten daarna afgelezen wanneer de RBC-controles tot rust zijn gekomen. Bij het aflezen worden de platen lichtjes schuin gehouden en wordt nagegaan of in de putjes al dan niet een traanvormige stroming optreedt met dezelfde snelheid als in de controleputjes die uitsluitend RBC (0,025 ml) en PBS (0,05 ml) bevatten.
- i) De HAR-titer is de hoogste verdunning van het antiserum die nog in staat is de hemagglutinatie van 4 of 8 eenheden virus volledig te remmen (een HA-titratie om de aanwezigheid van de vereiste HAE te bevestigen, maakt deel uit van iedere test).
- j) De resultaten zijn alleen geldig als met het negatieve controleserum een titer wordt verkregen die lager is dan 2⁴ voor 4 HAE of lager dan 2⁸ voor 8 HAE en als de titer die met het positieve controleserum wordt verkregen, maximaal één verdunning afwijkt van de bekende titer van dat serum.

3. Interpretatie van de test.

Om te bepalen of een serum al dan niet positief is dient ook rekening te worden gehouden met het gebruikte antigeen: met 4 HAE is een positief serum een serum met een titer van ten minste 2⁴, bij 8 HAE is een positief serum een serum met een titer van ten minste 2⁸.

B. Isolatie van het NCD-virus bij slachtpluimvee.

Pluimvee, dat onderworpen is aan de voorwaarden zoals die in artikel 3, § 4, zijn vastgelegd, moet afkomstig zijn uit koppels die met negatief resultaat op de aanwezigheid van NCD-virus zijn getest, dat wil zeggen waarbij geen virus is geïsoleerd, volgens de hierna beschreven werkwijze:

1. Bemonstering.

Bij elk koppel moeten ten minste 60 monsters (cloaca-swabs of faeces-monsters) worden genomen.

2. Behandeling van de monsters.

Ten hoogste vijf monsters mogen worden samengevoegd. De swabs moeten volledig worden ondergedompeld in een voldoende hoeveelheid antibiotisch medium. Monsters van faeces moeten worden gehomogeniseerd (in een laboratoriummixer of met stamper en vijzel en steril zand) in een antibiotisch medium zodat een 10 tot 20 %-ige m/v-suspensie in het medium ontstaat. De suspensies worden gedurende ongeveer twee uur bij omgevingstemperatuur (of gedurende een langere tijd bij 4° C) gehouden en daarna door middel van centrifugeren (bij voorbeeld 800 tot 1000 g gedurende 10 minuten) gezuiverd.

Monsters van faeces vereisen hoge antibioticaconcentraties; een typische formulering daarvoor is: 10 000 eenheden/ml penicilline, 10 mg/ml streptomycine, 0,25 mg/ml gentamycine en 5 000 eenheden/ml mycostatine in PBS. Voor Chlamydia-organismen mag 50 mg/ml oxytetracycline worden toegevoegd. Voor het bereiden van het medium is het van essentieel belang dat na toevoeging van de antibiotica de pH wordt gecontroleerd en op 7,0 tot 7,4 wordt gebracht.

3. Virusisolatie in bebroede kippeieren.

Bij ten minste vier kippeieren, die gedurende acht tot tien dagen zijn bebroed, wordt telkens 0,1 tot 0,2 ml van het gezuiverde en vloeibare supernatant in de allantoïsholte geënt. Deze eieren zijn bij voorkeur afkomstig van een specifiek pathogeenvrij (SPF) koppel, maar wanneer dit onmogelijk is, mogen eieren worden gebruikt van een koppel waarvan is aangetoond dat het geen antistoffen tegen NCD-virus bevat. De geënte eieren worden bij 37° C gehouden en dagelijks geschouwd. Eieren waarin bij schouwen dode of stervende embryo's worden opgemerkt en alle eieren die op de zesde dag na enten nog overblijven, worden gekoeld tot 4° C en het allantoïsvocht of amnionvocht daarvan wordt getest op hemagglutinatieve activiteit. Als geen hemagglutinatieve activiteit wordt geconstateerd, wordt de hierboven beschreven procedure herhaald met onverdund allantoïsvocht of amnionvocht als inoculum.

Wanneer hemagglutinatieve activiteit wordt geconstateerd, moet de aanwezigheid van bacteriën worden uitgesloten door middel van kweek. Als bacteriën aanwezig zijn, kan het vocht op een membraanfilter van 450 nm worden gefiltreerd; vervolgens worden opnieuw antibiotica toegevoegd en worden bebroede eieren met de aldus verkregen entstof geënt volgens de hierboven beschreven methode.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 21 december 1992.

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

Bijlage C

Lijst van derde landen van waaruit invoer van de aangeduide soorten mogelijk is

Land	Levende dieren en broedeieren									Opmerkingen
	Kip	Kal	Par	Een	Gan	Kwa	Dui	Faz	Pat	
Argentinië										
Australië	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Brazilië										
Bulgarije	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Canada	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Chili										
Cyprus										
Hongarije	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
IJsland										
Israël	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Malta										
Nieuw-Zeeland										
Noorwegen										
Oostenrijk										
Paraguay										
Polen	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Roemenië	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Tsjechoslowakije	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Uruguay										
Verenigde Staten van Amerika	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Zuid-Afrika										
Zweden										
Zwitserland										

Kip = Kippen
 Kal = Kalkoenen
 Par = Parelhoenen
 Een = Eenden
 Gan = Ganzen

Kwa = Kwartels
 Dui = Duiven
 Faz = Fazanten
 Pat = Patrijzen

Opmerkingen
 (1)
 (2)
 (3)
 (4)
 (4)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 21 december 1992.

De Minister van Landbouw,
 A. BOURGEOIS

Bijlage D

Gezondheidscertificaten voor de invoer van pluimvee en broedeieren uit derde landen

Tot de inwerkingtreding van de uit hoofde van Hoofdstuk III van de Richtlijn te nemen besluiten worden de gezondheidscertificaten in bijlagen XVII tot en met XX van het ministerieel besluit van 28 juli 1971 gebruikt.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 21 december 1992.

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

Bijlage E

Lijst van overdraagbare infectieziekten

- Aviaire influenza
- Ziekte van Newcastle
- Encephalomyelitis
- Salmonellose veroorzaakt door :
 - *Salmonella pullorum*
 - *Salmonella gallinarum*
 - *Salmonella arizonae*
 - *Salmonella typhimurium*
 - *Salmonella enteritidis*
- Chronische ademhalingsziekte veroorzaakt door :
 - *Mycoplasma gallisepticum*
 - *Mycoplasma meleagridis*
- Aviaire tuberculose
- Besmettelijke coryza
- Leucose

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 21 december 1992.

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS